

Fænderjylland

De hjemløse.

Et nyt Tilfælde.

Fra Starck meddeles den 23. Juni til „Mm.“:

Den hjemløse Jørgen Kullmbach i Bester Gasse har af Amtsforsøgeren Eriksen i Starck faaet Opfordring til inden otte Dage at melde sig til den danske Lægedrulle. Ellers vil han blive udført. Jørgen Kullmbachs Fader er i sin Tid indvandret fra Kongeriget; han er død, og hans Moder, der er fra den Side Grænsen, har senere giftet sig med en preussisk Underlaet. Den hjemløse har meldt sig til Gesund i Preussen, men blev afsvigt.

Efterretningen kunde i første Øjeblik synes utrolig. Jørgen Kullmbach er ikke hjemmehørende i Danmark. De danske Myndigheder har ikke noget som helst Krad paa hans Person. Lige saa lidt har den preussiske Amtsforsøger Ret til at forpligte ham til at søge sig optaget i den danske Lægedrulle.

Sagen er desmere mærkelig, da Randsaad Dryander i Fjor forsøgte at lignende Fremgangsmaade overfor et Par unge Mand fra Godstrup Sogn. De blev imidlertid bestemt afsvigt i Danmark. Den da-døende danske Regering nægtede absolut at tage imod dem, og der er ingen Sandsynlighed for, at man siden da skulde have skiftet Standpunkt i København. Dørtimod vil den nye danske Regering sikkert indtage samme Holdning overfor dette Tilfælde.

En „Forfølgelse“. „Schleswigiske Ørenspott“ bragte den 25. Juni følgende Meddelelse:

„Den hjemløse Jørgen Kullmbach i Bester Gasse blev for et Par Dage siden af den daværende Amtsforsøger opfordret til indenfor en vis Frist at melde sig til den danske Lægedrulle. Opfordringen blev, efter hvad der meddeles os, paa en Forfølgelse, hvilken er bleven meddelt Kullmbach gennem Amtsforsøgeren“

Nej! Det var en værre Vandgang, bemærker „Mm.“. Her kan man se, hvad overdreven Jover kan gøre en preussisk Embedsmand ind i Svad mener Hr. Randsaad Dryander?

Misbilligelse i Hamborg. I Anledning af, at „Berlingske Tidende“ har paatast „Hamburger Nachrichten“ ondsindede Skrivi med Danmark, der i denne Tid er udrartet til ren Standale, og spurgte, om Hamborgerne billiger dette, skriver „Hamburger Fremdenblatt“: „Berlingske Tidende“ kan sige sig til No; „Hamburger Nachrichten“ er ikke Hamborg. Vi er af den Mening, at de Modfatninger, som findes, kun kan udvænses ved et roligt og sagligt Ordskifte. Man burde ikke straks drive Tingene paa Epibem.

„Hamburger Fremdenblatt“ bringer selv en Artikel fra København om Landgangsforbudet, hvori der siges, at Landraadses Forholdsregler rummer en usædvanlig Skarphed, som man knap oplevede i Norge til i de værste Krigstid. Man forstaaer lige saa lidt Hensigten med som Grundlaget for Forbudet. Man tager storligen fejl, naar man tror at kunne hindre Danffhedens Styrkelse ved Voldsmidler. Udfaldet af sidste Landdagsvalg burde dog omfide vise de preussiske Myndigheder, at deres Politik i Nordflesvig trænger til Forbedring, for man handler vel ikke nu simpelthen i barnlig Værgelse. Ved Forbudet har man ikke alene øget den danske Modstand, men med eet Slag forværret hele Danmark.

En Tur til Dybbøl, som opgives. Der skrives i „Kritisk Dagblad“: „Gamle Elever og Benner af Zommerup Højskole plejer regelmæssigt hvert tredje Aar den sidste Lørdag i Juni at foretage en Udflugt til Dybbøl.“

Allerede for over en Maaned siden var denne Tur planlagt og ordnet til Lørdag den 28. Juni i Tilnytning til Eleverne paa Højskolen om Søndag. Der var forlangt indmeldt ca. 400 Deltagere, det vil sige det Antal, som de to gennem Dampskibsselskaberne Jakobsen, Kjens, lejede Dampere kan rumme.

Som Forholdene stiller sig i Øjeblikket, hører en eller vil vi forsøge paa at rejse til Dybbøl. Luven gaar derimod til Stamlingsskolen, idet vi mener, at dette er den

bedste Erstatning for en Dybbølstur. Kan vi ikke faa Lov at komme ind i Sønderjylland og vandre paa de Steder, der for det danske Folk gemmer saa mange lyse og mørke Minde, saa maa vi da have Lov til fra det minderige Stamling at se ud over Landet der nede sønden Na.

Vi føler os overbevist om, at saa godt som alle Deltagere vil bilige denne Plan.

Ekskursionen og Dampene gaar alligevel efter den lagte Plan, blot at Maalet er Stamling.“

Mads Egholm. Det tykke Blad i Sønderjyllands Avis „Mm.“ af 23. Juni, indeholder atter en lang Artikel om Mads Egholm; den indeholder dog intet Nyt, men viser stadig dette Organ i den samme Velsigning.

Sagen er jo den, at den hjemløse blev flattet og hjulpet af Naboer og Kendinge, saa længe han led Nød som Følge af preussisk Forfølgelse. Den Gang skrev de tykke Blade, at der var foretaget en Indsamling til Fordel for Mads Egholm. Dette var uland. Men nu efter at han er flattet til Danmark, har man fra tykke Side for at fiske i røret Bunde paa ny direkte eller indirekte faaet Mads Egholm gjort omkærsom paa denne tykke Avisand. Naar han tror paa den, er det værre for ham selv.

Jørgen kan vi slutte os til „Hejmdal“, naar dette Blad skriver, at det skal blive interessant at se, hvilke Udslag Forskningspresens nye pludselige Kærlighed og Omfor for Mads Egholm vil give sig. Han skulde vel aldrig faa Lov til at komme tilbage til Nordflesvig igen?

Kristiansfeldt. Den store Missionsfest, skriver — i „Mm.“ af 26. Juni, var i Kar næppe saa godt besøgt som de foregaaende Aar, og man tager næppe fejl i at sere det mindre Besøg tilbage til den Kærligheds, at Brodremenigheden paa mærkelig Maade havde undgaaet at indbyde Præster som Taler fra den Retning, som slutter sig til „Kritisk Forening for Anden Mission i Nordflesvig“, medens man foruden enkelte Præster, der sunlig holder sig uden for, ogsaa havde indbudt Taler, som oabentligt sluttet sig til de 12 præstelige Modstandere af Anden Mission.

Nordflesvigs danffindede og danffaltende Befolkning er nu bleven saa selvstændig og uafhængig af Brodremenigheden, at den ikke vil lade sig dette byde, naar da ledende Mand for Menigheden her i Byen ogsaa ved politiske Tilfældigheder tager Stilling mod Befolkningen til Gunst for den preussiske Tvangspolitik.

Fra anden Side meddeles til Bladet:

Missionsfejten forløb som sædvanlig. Det var et dejligt Vejr begyde Dage, og Tilførselens Stare var lige saa stor, som den plejer at være. Særligt var Besøget stort Søndag Eftermiddag og Mandag Formiddag, da den gamle Pastor Nielsen prædicatede. Kollekten beløb sig til godt 1900 Mark.

Moltrup. Guldbryllup. (S. D.) Den 4. Juli kunde Landmand Ole Hansen Krogh og Hustru i Brandrup fejre deres Guldbryllup. Guldbryllupsgommen er født 1829 paa den Gaard, som han nu bestyrer for Datteren, der mistede Manden efter saa Aars Egteskab. Guldbryllupet er født i Lunding 1835. Manden er trods sin høje Alder saa rask og væg, at han kan færdes overalt, hvorimod Konens Hælbred er mindre godt. Gamle Krogh har ligget som Soldat i Fredericia.

Under Trearskrigen blev han paa Grund af sit danske Sindelag, som han aldrig lægger Skulde paa, anholdt for Spioneri og ført til haderslev, hvor han indfattedes i Arrest. Efter nogen Tid maatte han dog løslades paa Grund af Mangel paa Bevis.

Starck. Kristeligt Møde. (N. A.) I lang Tid er der blevet talt om, at Benner af Anden Mission her i Sognet havde indbudt Pastor Lønnesen fra Godstrup til at tale her i Byen. Da Sognepræsten her er Pastor Lønnesens Modstander, idet han skrev sit Navn under Erklæringen imod Pastor Lønnesen, kunde Kirken derfor ikke benyttes, og Mødet, som afholdtes Søndag Aften, 25. Juni, maatte derfor holdes paa Randsbojhemmet. At Pastor Lønnesen har mange Benner her ude paa Vestkysten, til man et Bevis paa ved den store Deltagelse i Mødet.

Starck. Præstegaardsjorderne. (B. L.) I flere Kar har der været skrevet til nogle Dyggepladser af

Præstegaardsjorderne, som ligger og inde i Byen, men Konstitutionen har altid lagt Hindringer i Vejen. Da man omfide havde givet Tilladelsen dertil, blev Grunddytterne i Mandags bortfølgte ved Auktion tillige med en Fenne af Skolelandet, som ogsaa ligger lige Syd for Byen. Køberne var Forretningsfolk her i Byen. Tilslaget finder dog først Sted om 8 Dage.

Starnup. Afsked Veteran. Den 22. Juni døde efter længere Tids Svagbed Afskedsmand Peter Chr. Vertelsen i Broersbøl. Den Afsked var en god dansk Mand, som altid mødte, naar det gjaldt om at værne Danffhedens Ret. Det var ham derfor en Sorg, at Engdom forhindrede ham i at fremme ved sidste Landdagsvalg. Til hans bedste Minde hørte Deltagelse i Krigene 1864. Han var nemlig med i Felttoget fra først til sidst. Den Hedengangne blev 81 Kar gammel. „Mm.“

Nordflesvig. Den danske Religionsundervisning. I Tilnytning til Forhandlingerne paa Rabenraa Profvisjonsbode skrives blandt andet i en Artikel i „Hejmdal“:

Naar Provst Wade vil skode af Skulden for den „firklede Nødsituation“ over paa de danske Hjem, er det ikke rigtigt. Et slaende og uimodsigeligt Vidnesbyrd er jo Afskeden fra Varsmark, ligesom vi jo her kan henfide til de utallige og uuttalende Eksempler paa Betrædelserne fra Myndighedernes Side til at faa det danske Sprog fortrængt ud af Religionstimen i Skolen.

Men delvis har Provst Wade Ret! Der har hvilet et Ansvar over danske Hjem, som disse ikke har været sig helt bevidst, og derfor har de af uretferdige Hensyn ladet den danske Religionsundervisning falde. Det vil alle desværre kende Eksempler paa. Nu er der gjort opmærksom paa faren, paa den virkelige firklede fare, Naar den „vor firklede Nødsituation“ her. Mere maa de danske Hjem ikke mere frigte, og saaremt Befolkningens firklede og firklede Vælsær ligger Præsterne paa Sinde, maa de, hvis de har forstaaet Stillingens Alvor, som Profvis Wade fremstillede den, være rede til at hjælpe Befolkningen paa dette Omraade. Og først og fremmest maa denne Forpligtelse gælde Profvis Wade selv.

Guds Børns Glæde i deres Kald.

Jeg i Herren vil mig glæde Her i min Udlandighed. Driftig i hans Fodspor træde, Vedens alt gaar op og ned; Thi hos ham er ej Forandring, Han omfides aldrig; nej! Han er for mig, paa min Vandring Himlens Sandhed, Liv og Vej.

Indholdsrigt er Krijti Være; Den går salig hver som tror. Den vil sejrfuld os bære; Thi paa Ordets Grund den gror. Legens Væ den overvinder, Ved at tro, hvad Gud har sagt. Sandheds Væ du altid finder Troende paa Guds Almagt.

De i Jesus har sin Glæde; Thi i ham er Livets Væ. De ham glad en Lovsang træde, Som betalte al vor Gæld. Som den frie Kvinde's Boder Vi i Andens Leveband. Nyder Samfundslivets Goder Fri for Trældomsfrygtens Baand.

Her forvilt er godt at være I Guds Raades Ly og Væ. Dag for Dag Gud vil os nære, Frugt vi faa fra Livets Træ. Livets Træ i Herrens Hæbe, Er den Herre, Jesus Krist. Ham vi vriser som Guds Gæbe, Som vort Børn mod Satans Væ.

Nu kan Guds Børn glæde juble: Gud, vor Gud, hvor du er god. Thi hvor andre falde — snuble Se vi Livets klare Flod. Frit dens Strømme oberdøger Atter vor forlagte Mand. Født er Salighedsens Væger Af vor Frelsers egen Haand.

J. C. Kjeller.

Dannebrog, Howard Co., Rebr.

En god Regn faldt her den 6. Juli, og igen den 10. regnedet. Vi har, Gud ske Lov, ikke haft Uvejr, som der fra mange andre Steder meddeles. En god Aul Svæde er allerede høstet, og Maffen ser rigtig godt ud. Sorgen maa medles saavel som Gleden. Høstet er allerede minde her, ligesom i vore Lokalblade. Vaade i St. Paul Republican“ og „Dannebrog News“ meddeles at me-

get forfølgelig Ulykkestilfælde. Digtet af Mrs. R. Erickson fandtes den 7. Juli i Oak Creek bagved hendes Hus, Nabo til hendes Datters, Mrs. J. C. Schlyters, hvor hun var druknet. Hun blev begravet ude ved Dry Creek ved Siden af hendes Mand, under stor Deltagelse den 10. Juli. Mange Benner var der samlet i Kirken og paa Kirkegaarden. Hun og Niels Erickson boede i mange Aar der ude en 6 Mil vest for Dannebrog og var vel kendte. Pastor Pedersen holdt Digtaale og bejrogede Nordfæstelsen.

L. C. Madsen døde paa sin Gaard ved Vovlus den 14. Juni og blev begravet her i Dannebrog den 20. Juni. Han var født i Danmark den 15. December 1840 og kom til Amerika 1865. Han opholdt sig en Tid i Wisconsin og var flere Gange i Danmark; og med ham kom der andre Immigranter hertil. Han ankom til Howard County, Rebr., 1872 og opholdt sig i et Hotel i Dannebrog, hvilket han i længere Tid bestyrede.

Mr. Maden var en stadig trofast Medhjælper for Menigheden her, af hvilken han var Medlem fra Begyndelsen. Mange Benner deler med Familien Sagnet af en god, ærlig Mand, en retfærdig Borger og hæderlig Pioneer.

Mrs. J. R. Nielsen døde den 4. Maj og blev begravet den 12. Maj. Jens Knudsen Nielsen og Hustru kom fra Danmark 1872 og opholdt sig i Chicago indtil 1876, da de kom hertil Howard Co., Rebr. Hele Familien kendes som gode, flittige, kristelige Folk. En talrig Kreds af Børn deltog i deres Sorg.

Niels Niffelsen Madsen døde i sit Hjem her i Byen den 2. Maj og blev begravet den 5te. Han var født i Danmark den 11. Maj 1837 og kom til Amerika 1878. Han opholdt sig 2 Aar i New Jersey, kom til Nebraska 1880, og bofattede sig i Dannebrog, hvor de boede 24 Kar. Han var Postmester der 19 Kar. Siden kom han og hans Familie her til Dannebrog. Ved denne Begravelse, som ved de før nævnte, talte Pastor Pedersen og forrettede Jordpaastættelsen.

Der var ingen stor Fæst i Kar, som der plejer at være, den 4. Juli; men vi holdt Fæst alligevel, i S. Petersens Skov, hvor en god lille Aul Danffe kunde glæde sig sammen ude i det frie. Der var fælles Maaltid, opmuntrende Samtaler og Sang; og saa blev der holdt Tale, paa Engkelt af under tegnede og paa Dansk af Past. Pedersen.

Tennte Juni-Festen fejredes i Kar for hele Howard County i St. Paul, i det Hjemsteden til det nye Courtus blev høstideligt lagt af Primurer-Ordenen. Følge St. Paul Republican var over 5,000 Menneker til Stede. Den fornemste Taler var Eksenator Allen; det blev sagt, at han havde holdt den længste Tale „on record“. Men han havde lovet ved denne Lejlighed ikke at tale saa lange. Han holdt sit Ord og Forfamlingens Opmærksomhed; og han vandt og faa Jolkets Vifald; alle Taler var paa Engkelt; men iblandt dem, der talte, var to Danffe, Peter Eriksen, forhenværende County Treasurer, tidligere fra Dannebrog, lod sædvanlig falde dagtlig, veltalende Fringer til Gunst for Jolkets Vel. Og Hon. Søren M. Fries, Howard County's Legislatur Medlem, talte om Dagens store Værdning for Danmark og for den patriotiske Fæst i Almindelighed. En tredje Danffer, der i St. Paul Republican roses højt for sin Fæst og Dagtighed, er Møbelhandler E. F. Christensen, i St. Paul, han var før i Forretning her i Dannebrog. Han var Formand for General Komiteen, og han viste sig voffen den Stilling, der var ham betroet.

Dannebrog og hele dette danske „Settlement“ looprises i høj Grad for dens flittige Befolkning, dens udmærkede Mejeridrift ved „Dannebrog Creamery“. En længere Artikel fra Twentieth Century Farmer“ Omaha, citeres i The Dannebrog News“, hvori der hentydes til Danmark; og det bemærkes, at de danske her maa have medbragt fra deres Fædreland, den naturlige Tilhøjelighed til Samvirken, „Cooperation“, som her går sig gældende. Enhver Kommune, der interesserer sig for Jalkes-Mejerier, raades til at studere og iagttage „Dannebrog Creamery, tilhørende „Loup Valley Cooperative Creamery Association“, for hvilken N. C. Petersen er Formand, Chris Appel Sekretar og Kasserer, og E. R. Morten-

sen, Mejerist. Denne Ros fra en faadan Skide i Omaha, der laeses langt ud over Statens Grænser, er helt opmuntrende for Dannebrog. Der kunde vel meddel om mange Begivenheder fra de Danffe her, men det vilde blive alt for meget, selv om nok saa kortfattet. Meget maa udelades.

Alle mindre end fire Aar holdt Bryllup i Juni: Holger Jacobsen og Ida Johnson; Jens Appel og Pauline Nielsen; Harold Gald og Selga Jacobsen; J. D. Knudsen og Julia Nielsen. Vi er alle med til at lofsatte dem, saa vel som Mr. og Mrs. Jørgen Jørgensen der holdt Sølvbryllup i Columbia Hall den 23. Juni, hvor Hon. S. M. Fries og Pastor Pedersen talte gode Ord til dem og den store Forfamling; mange gode Gaver blev præsenteret dem. Sølvbrudeparret blev gift her 25 Kar siden og har levet og været tilfammen her med Frid og Gæder hele Tiden. Deres talrige Benner ønsker dem fremdeles Guds Velsignelse, mange lykkelige Dage og et gladeligt Guldbryllup. Det samme tilfames Mr. og Mrs. Chris Jacobsen, der holdt Sølvbryllup ude paa deres dejlige Gaard et Par Mil Nord for Vovlus den 21. Juni, hvor Pastor Pedersen talte til Glæde og Odboggeselse for de forsamlede. De værdifulde Gaver bevidnede den høje Agtelse, der var bleven dem til Delt, og de 12 raste, haabefulde Aar er et godt Eksempel for Familielivet.

Til Slutning ønskes Guds Velsignelse ogsaa over Børnene og Ungdommen i Almindelighed, at alle maa fremdeles blive gode, trofaste, kristelige Medborger. Det er, hvad vort Land trænger til, og det vil bidrage til det skønne og ædle, som for Guds Riges Sag. — Da Abraham Lincoln havde bedet til Gud om Sejr og bundet, blev det sagt: „Nothing like prayer“. Strafs derpaa svarede han: „Yes there is, — praise. God is good. Let us praise Him above all.“ — Det er vel godt at looprise og paafønsne gode, trofaste Benner; men overalt bør man vise Gud og takke ham for gode Benner og alt godt.

Kærlig Hilsen.
P. M. Hannibal.

Under Huset Olsborg. 1863—1913.

Evredte Træl af Tidens Historie ved Carl E. Simonsen. Med Velsignelse og Skildringer af Hyster og fremragende Mand fra Kristian IX, Estrup og Berg lige ned til Danmarks nuværende Konge og Mand som Zahle, Verntsen og J. C. Christensen.

En interessant og nyttig Bog for enhver udbandret dansk Mand og Kvinde, som gerne vil følge med Uddiffingen i Fædrelandet. Bogen er paa 335 store Sider og faas i smukt guldtrykt Skirtingsbind for \$1.50 Portofrit.

DAN. LUTH. PUBL. HOUSE.

Den ny ABC. Den ny ABC er nu færdig. Den er paa 56 Sider i Format noget større end den gamle. Pris 20 Cts. Ved Bestilling af ABC'er hestefter bedes man udrøffelig opgive, om man ønsker den ny, eller sender vi fremdeles den gamle indtil videre.

Dan. Luth. Publ. House.

Danske Bøger er ikke dyre.

1. Napoleon Bonaparte. Af E. Marco De Saint-Hilaire med Illustrationer af samtidige Kunstnere. To smukke Bind med tilfammen 639 Sider. København 1912. Bor Pris for Bæret kun \$1.50.

2. Landshøjstræne. Af B. S. Zingemann. 716 Sider i solidt Skirtingsbind. Nu kun 80 Cts.

3. Ingemanns historiske Romaner: „Baldemar Sejr“, „Erik Menveds Barndom“, „Kong Erik og de fredsle“, og „Prins Otto“. Fire smukke Bind: Komponeret Skirting med Guldtrof — tilfammen nu kun \$2.60.

4. Oliver Twist. Samfundsbroman af Charles Dickens. Paa Dansk ved Prof. Bih. Møller. 349 Sider. Solidt Skirtingsbind. Pris 80 Cts.

5. Uvalgte Bæret af Charles Dickens. Indeholder: „Meal House“, „Vor Jalkes Ven“ og „Strengt Tider“. Fem Bind i Guld-Skirting med Guldtrof. Tilfammen 1963 Sider. Bor Pris for hele Bæret \$2.50.

6. „En Kristen“. Nutidsfildring fra London af Hall Gaine. Udkommen paa Dansk i 1912. 480 Sider i smukt og stærkt Skirtingsbind trykt i hvidt. Pris \$1.00. Danff Luth. Publ. House.

Switzerland.

Japanmissionen.	
Jør Kutteret, se Abl. Nr. 29	\$391.99
Elf Horn, Ja., Søndagskolens Offer ved en Værnefest.	22.18
Lyons, Rebr., Mrs. Niels Hansen	5.00
Moorehead, Ja., Bethshas Hof, \$5, Mrs. J. Woe \$3.	8.00
Wombells, R. Daf., Bethshems Mgh.s Hof, \$5, samme til en Velsignelse \$1	6.00
Tilfammen	\$433.17

Indianermissionen.

Jør Kutteret, se Abl. Nr. 29	\$172.27
Wombells, R. Daf., Bethshems Mgh.s Hof.	5.00
Superior, Wis., Mrs. C. Fries	5.00
Red Cloud, Rebr. Søndagskolen i St. Stefans Kirke.	6.80
Tilfammen	\$189.07

Mormonmissionen.

Jør Kutteret, se Abl. Nr. 29	\$73.72
Wombells, R. Daf., Bethshems Hof.	5.00
Tilfammen	\$78.72

Jødemissionen.

Jør Kutteret, se Abl. Nr. 29	\$16.00
Wombells, R. Daf., Bethshems Mgh.s Hof.	2.00
Tilfammen	\$18.00

Santalmmissionen.

Jør Kutteret, se Abl. Nr. 29	\$13.00
Wombells, R. Daf., Bethshems Mgh.s Hof.	5.00
Tilfammen	\$18.00

Skoleklassen.

Jør Kutteret, se Abl. Nr. 29	\$161.50
Royal, Ja., Bethshems Mgh. C. S. Hagedorn \$5, Peter Christensen, C. C. Willefen(?) C. Hagedorn, J. Nielsen, J. Kjelm, P. Henriksen, S. Berg, R. Hagedorn, A. Maden Peter Maden, Lars Henriksen, Peter Syndergaard, Chris Andersen, P. C. R. Lauridsen, R. J. Christensen, Paul Beck, Vær Jespersen, R. Berild, Martin Johnson, J. C. Jensen, J. P. A. Nielsen, Johanna Grønbeck, S. A. Grønbeck hv. 50c, Thomas Hagedorn 75c.	28.75
Tilfammen	\$190.25

Blair, Rebr., den 17. Juli, 1913.

Otto Hansen, Kas. f. d. fore. danske ev-Luth. Kirke i Am.

Switzerland.

Til Den for. danske ev-Luth. Kirkes Værnehjem. Jacksonville, Ja., Børnens Værnehjem \$6.52, Plainview, Rebr., J. P. Rasmussen \$7.00, Lyons, Rebr., Andrew Larsen \$5, Newman's Grove, Rebr., Jens Brandt \$1, Ruffin, Rebr., Jørgen Andersen \$2, Kenosha, Wis., Værnehjem fra St. Marie Mgh.s Søndagskole \$9, Boston, Mass., Paastoffer Bethshas Søndagskole \$5.08, Missionsskuff \$3, Duffshof, Wis., Offer ved Søndagskolens Aarsfest \$7.15, Lyons, Ja. en uværent \$5, Coulter, Ja., Nazareth Mgh.s Hof, \$2.50, Verona, Rebr., Børnens Offer ved Missionsskuff \$4.05, Chicago, Ill., Mrs. P. Jensen \$1.00, Hamlin, Ja., Offer fra Søndagskolebørnene \$5.50, Greenfield, S. Daf., Hof, \$25, Palmouth, Re., Emma's Mgh.s Søndagskole \$14, Milltown, Wis., d. danske Hof, \$10.00. I alt \$175.80.	
Wauwata, Wis., den 12. Juli, 1913. Med venlig Hilsen og Tak. John Madsen, Kasf.	

Dufter De et Piano?

Læserne vil høre lagt Merke til, at der i længere Tid har faaet et Advertisement for „The P. A. Starck Piano Co.“ i Bladet. Dette Advertisement har vi paa saadanne Vætingelser, at vort Udbytte er afhængigt af, om vi kan aftage eet eller flere af Starckets Instrumenter. Samtidigt er det saadan, at vi er i Stand til at spare en eventuel Høber en ret betydelig Del af den almindelige Udfjalspris, enten faa det er ved kontakt Køb eller paa Afbetaling.

Firmaet er fuldstændig paalideligt, og dets Instrumenter er bekendte haade for Elegance, Udbjor og Fortræfflighed i Tonekvalitet. Katalogprisen rangerer fra \$300 til \$1000. Derfor De har i Sinde at købe et godt Piano, saa tillad os at gøre Dem et Tilbud.

Danff Luth. Publ. House, Blair, Rebr.

Dufter De et Piano?

Læserne vil høre lagt Merke til, at der i længere Tid har faaet et Advertisement for „The P. A. Starck Piano Co.“ i Bladet. Dette Advertisement har vi paa saadanne Vætingelser, at vort Udbytte er afhængigt af, om vi kan aftage eet eller flere af Starckets Instrumenter. Samtidigt er det saadan, at vi er i Stand til at spare en eventuel Høber en ret betydelig Del af den almindelige Udfjalspris, enten faa det er ved kontakt Køb eller paa Afbetaling.

Firmaet er fuldstændig paalideligt, og dets Instrumenter er bekendte haade for Elegance, Udbjor og Fortræfflighed i Tonekvalitet. Katalogprisen rangerer fra \$300 til \$1000. Derfor De har i Sinde at købe et godt Piano, saa tillad os at gøre Dem et Tilbud.

Danff Luth. Publ. House, Blair, Rebr.

Marsberetningen

1913

Har De faaet den?

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE.